

GOYEN UGELLO GOCO PLC

(CONDOTTI DA 1" E 1.5")



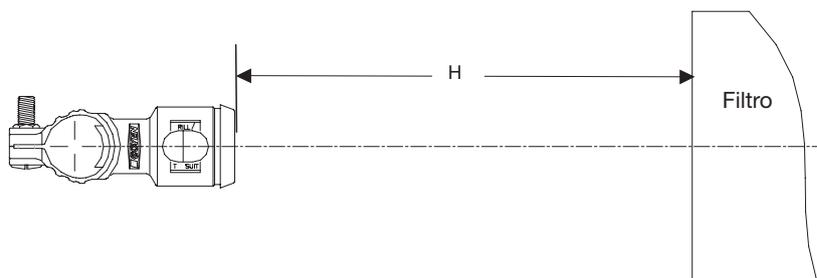
VN-25-PC-50



VN-45-PC-50

INSTALLAZIONE

Per ottenere le massime prestazioni, $H = (\text{Ø Filtro} - 48)/0.353$ (mm) or $H = (\text{Ø Filtro} - 1.88)/0.353$ (pollici). Preparare un foro $\text{Ø}22$ mm ($\text{Ø}0.866$ ") nel condotto per il mod. VN-20PC-50 e Preparare un foro $\text{Ø}26$ mm ($\text{Ø}1.023$ ") per il mod. VN-25PC-50.



DIMENSIONI

(Dimensioni in mm e [pollici])

MODELLO	A	B	Ø
VN25PC-50	110 mm [4.33"]	76 mm [3.00"]	33 mm [1.32"]
VN45PC-50	126 mm [4.97"]	84 mm [3.29"]	48 mm [1.90"]

Gli ugelli devono essere trapanati sino ad assumere la dimensione necessaria all'installazione. Assicurarsi che la guarnizione sia in posizione al momento di innestare l'ugello sul condotto.

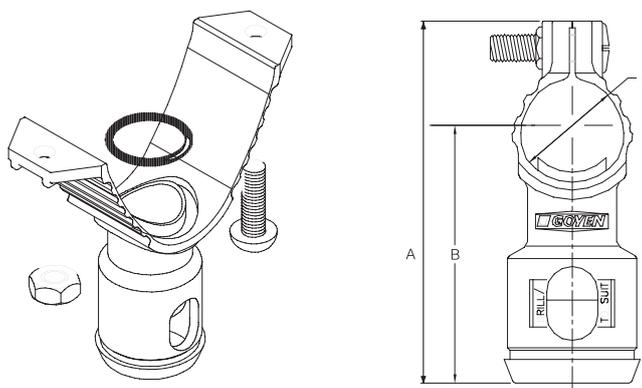
DESCRIZIONE

La gamma di ugelli in plastica di Goyen consente di aumentare sensibilmente le pressioni generate nei filtri durante la pulizia tramite getto in controcorrente, bilanciando la portata d'aria che attraversa tutti i fori del condotto soffiatore, garantendo che il getto sia diretto completamente sui filtri, e minimizzando la caduta di pressione attraverso i fori. Gli ugelli Goyen garantiscono una pulizia efficace con valori A_t/A_p (Area totale dei fori/Sezione del condotto) fino a 1.5, ottenendo il massimo rendimento, per ciascun getto, dalle valvole a membrana. Sistemi che non utilizzano gli ugelli Goco presentano indici di performance tipicamente compresi fra 0.5 e 0.8.

ADATTO A

Diametri dei condotti di 1" e 1.5" pipe nelle applicazioni di pulizia dei filtri tramite getto in controcorrente e simili, fra cui filtri a sacco e a cartuccia. Gli ugelli in plastica non sono adatti ad applicazioni a temperature elevate oltre gli 80°C (176°F).

* Nota: Non progettato per l'utilizzo in turbine a gas



CODICE D'ORDINE E CARATTERISTICHE

CODICE D'ORDINE	VN-25-PC-50	VN-45-PC-50
Adatto per condotti Ø	1" (Tabella 40)	1.5" (Tabella 40)
Diametro esterno nominale condotto Ø mm (pollici)	33 (1.32)	48 (1.90)
Intervallo di temperatura °C (°F)	-40 [-40] a 80 (176)	-40 [-40] a 80 (176)
Materiale	PA-6	PA-6
Massa per unità kg (lbs)	0.060 (0.13)	0.065 (0.14)
Foro nel condotto per l'innesto dell'ugello Ø mm (pollici)	22.0 (0.866)	26.0 (1.023)

Le dimensioni degli ugelli possono essere ottimizzate utilizzando il software GOCO di Goyen. Contattare il proprio rappresentante locale Goyen.

GOYEN UGELLI AVVITABILI GOCO

(CONDOTTI DA 3/4" E 1")

DESCRIZIONE

La gamma Goyen di ugelli avvitabili aumenta sensibilmente le pressioni generate nei filtri durante la pulizia tramite getto in controcorrente, bilanciando la portata d'aria che attraversa tutti i fori del condotto soffiatore, garantendo che il getto sia diretto completamente sui filtri, e minimizzando la caduta di pressione attraverso i fori. Gli ugelli Goyen garantiscono una pulizia efficace con valori At/Ap (Area totale dei fori/Sezione del condotto) fino a 1.5, ottenendo il massimo rendimento, per ciascun getto, dalle valvole a membrana. Sistemi che non utilizzano gli ugelli Goco presentano indici di performance tipicamente compresi fra 0.5 e 0.8.

ADATTO A

Diametri dei condotti di 3/4" e 1" pipe nelle applicazioni di pulizia dei filtri tramite getto in controcorrente e simili, fra cui filtri a sacco e a cartuccia.

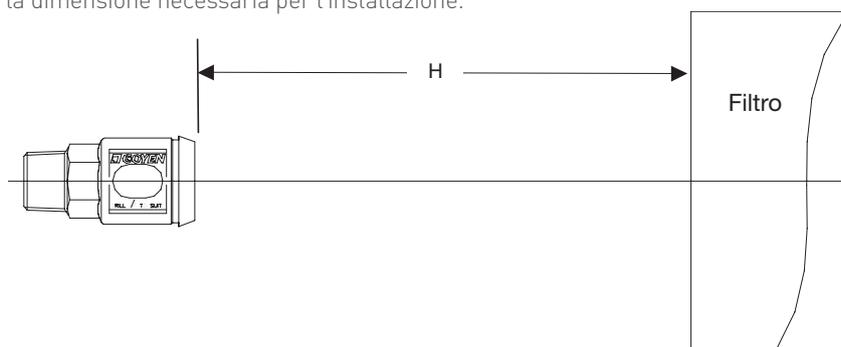
Gli ugelli in plastica non sono adatti ad applicazioni a temperature elevate oltre gli 80°C (176°F).

Questi ugelli sono progettati per essere avvitati direttamente nell'attacco filettato di una valvola per depolveratore serie 'T', o nelle sedi filettate saldate ai condotti soffiatori.

* Nota: Non progettato per l'utilizzo in turbine a gas

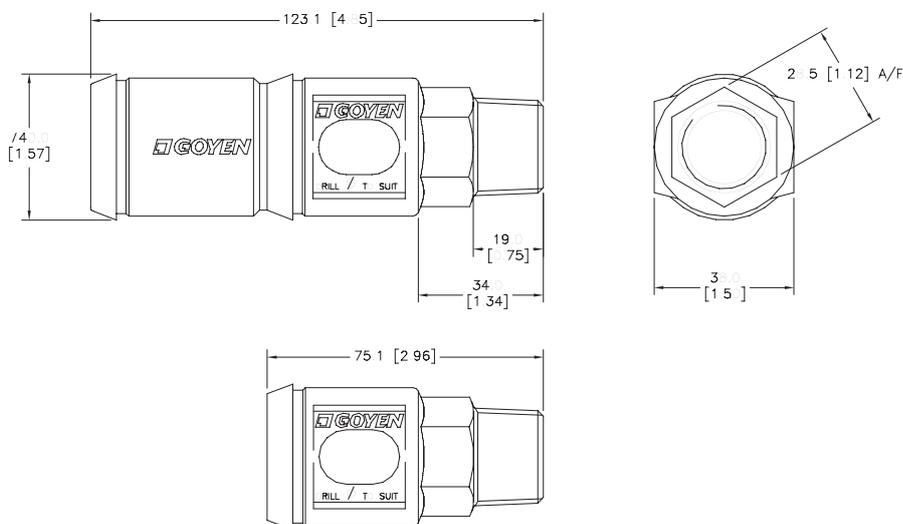
INSTALLAZIONE

Per ottenere le massime prestazioni, $H = (\varnothing \text{ Filtro} - 48)/0.353$ (mm) o $H = (\varnothing \text{ Filter} - 1.88)/0.353$ (pollici). Gli ugelli devono essere trapanati sino ad ottenere la dimensione necessaria per l'installazione.



DIMENSIONI

(Dimensioni in mm e [pollici])



CODICE D'ORDINE E CARATTERISTICHE

CODICE D'ORDINE	DIMENSIONI CONNESSIONE mm (pollici)	TIPO FILETTATURA	LUNGHEZZA FUSTO mm (pollici)	MASSA PER UNITÀ kg (lbs)	MATERIALE	TEMPERATURA DI UTILIZZO °C (°F)
VN20SPN-50	20 (3/4)	NPT	56 (2.2)	0.040 (0.09)	PA-6	-40 (-40) to 80 (176)
VN20SPR-50	20 (3/4)	R	56 (2.2)	0.040 (0.09)	PA-6	-40 (-40) to 80 (176)
VN20SPN-100	20 (3/4)	NPT	104 (4.1)	0.065 (0.14)	PA-6	-40 (-40) to 80 (176)
VN20SPR-100	20 (3/4)	R	104 (4.1)	0.065 (0.14)	PA-6	-40 (-40) to 80 (176)
VN25SPN-50	25 (1)	NPT	56 (2.2)	0.040 (0.09)	PA-6	-40 (-40) to 80 (176)
VN25SPR-50	25 (1)	R	56 (2.2)	0.040 (0.09)	PA-6	-40 (-40) to 80 (176)
VN25SPN-100	25 (1)	NPT	104 (4.1)	0.065 (0.14)	PA-6	-40 (-40) to 80 (176)
VN25SPR-100	25 (1)	R	104 (4.1)	0.065 (0.14)	PA-6	-40 (-40) to 80 (176)

Le dimensioni degli ugelli possono essere ottimizzate utilizzando il software GOCO di Goyen. Contattare il proprio rappresentante locale Goyen.

GOYEN UGELLO GOCO [ALLUMINIO]

(CONDOTTI DA 1" E 1.5")



VNA25C-50



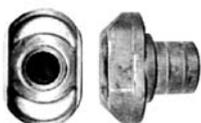
VNA25C-100



VNA45C-50



VNA45C-100



AL25-B, AL25-BD#,
AL45-B, AL45-BD#



REG-#

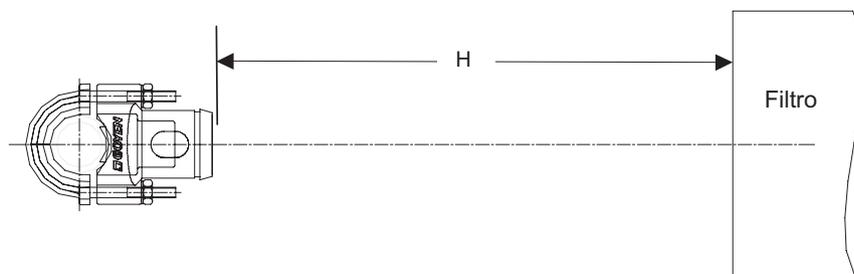
ADATTO A

Diametri dei condotti di 1" e 1.5" pipe nelle applicazioni di pulizia dei filtri tramite getto in controcorrente e simili, fra cui filtri a sacco e a cartuccia, filtri ceramici e in fibra di metallo sinterizzata.

* Nota: Non progettato per l'utilizzo in turbine a gas

INSTALLAZIONE

Per ottenere le massime prestazioni, $H = (\varnothing \text{ Filtro} - 48)/0.353$ (mm) or $H = (\varnothing \text{ Filtro} - 1.88)/0.353$ (pollici). Preparare un foro $\varnothing 20-21$ mm ($\varnothing 0.78-0.83$ ") nel condotto per il mod. VNA-25C e Preparare un foro $\varnothing 27-28$ mm ($\varnothing 1.06-1.10$ ") per il mod. VNA-45C.



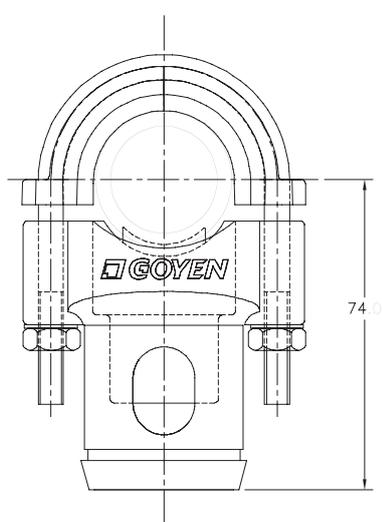
DIMENSIONI

(Dimensioni in mm e [pollici])

OGGETTO	MASSA kg (lbs)	OGGETTO	MASSA kg (lbs)
VNA25C-50	0.175 (0.366)	VNA25C-100	0.220 (0.485)
VNA45C-50	0.160 (0.353)	VNA45C-100	0.205 (0.452)
AL25-B/BD# & AL45-B/BD#	0.055 (0.121)	REG-#	0.020 (0.044)

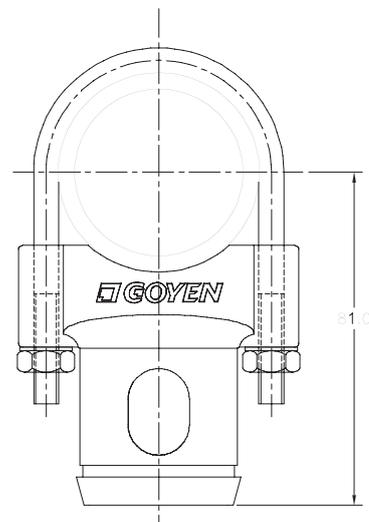
DESCRIZIONE

La gamma di ugelli Goyen consente di aumentare sensibilmente le pressioni generate nei filtri durante la pulizia tramite getto in controcorrente, bilanciando la portata d'aria che attraversa tutti i fori del condotto soffiatore, garantendo che il getto sia diretto completamente sui filtri, e minimizzando la caduta di pressione attraverso i fori. Gli ugelli Goyen garantiscono una pulizia efficace con valori At/AP (Area totale dei fori/Sezione del condotto) fino a 1.5, ottenendo il massimo rendimento, per ciascun getto, dalle valvole a membrana. Sistemi che non utilizzano gli ugelli Goco presentano indici di performance tipicamente compresi fra 0.5 e 0.8.



VNA25C-50

Per un condotto da 1" come da Tabella 40

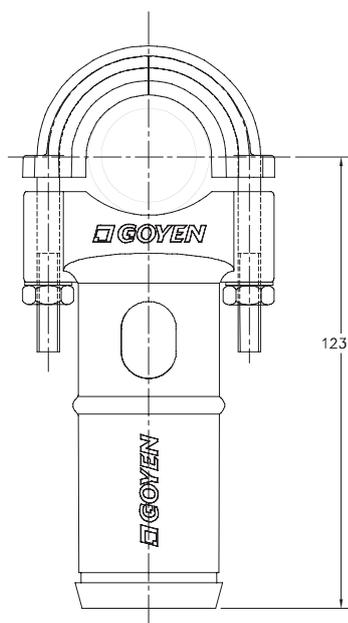


VNA45C-50

Per un condotto da 1.5" come da Tabella 40

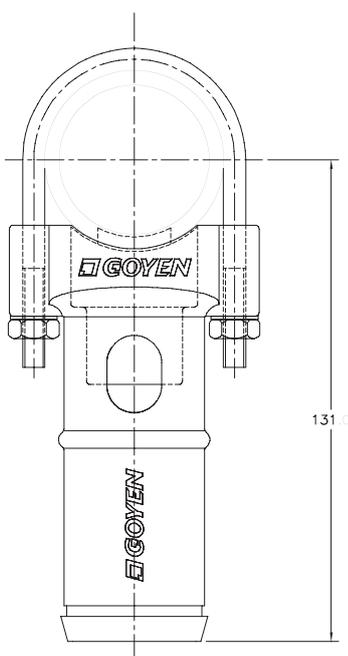
GOYEN UGELLO GOCO [ALLUMINIO]

(CONDOTTI DA 1" E 1.5")



VNA25C-100

Per un condotto da 1" come da Tabella 40



VNA45C-100

Per un condotto da 1.5" come da Tabella 40

CODICE D'ORDINE E CARATTERISTICHE

Ugelli pressofusi

CODICE	DESCRIZIONE	MATERIALE
VNA25C-50	Blocco pressofuso venturi-ugello per condotto da 1", fusto corto	Corpo e sella: alluminio pressofuso. Morsetto, viti e rondelle: acciaio
VNA25C-100	Blocco pressofuso venturi-ugello per condotto da 1", fusto lungo	Corpo e sella: alluminio pressofuso. Morsetto, viti e rondelle: acciaio
VNA45C-50	Blocco pressofuso venturi-ugello per condotto da 1.5", fusto corto	Corpo e sella: alluminio pressofuso. Morsetto, viti e rondelle: acciaio
VNA45C-100	Blocco pressofuso venturi-ugello per condotto da 1.5", fusto lungo	Corpo e sella: alluminio pressofuso. Morsetto, viti e rondelle: acciaio

Inserti ugello

CODICE	DESCRIZIONE	MATERIALE	INTERVALLI DI TEMPERATURA °C (°F)
AL25-B	Inserto ugello pressofuso per serie VNA25. L'orifizio di inserimento deve essere realizzato dal cliente. Non sono necessarie guarnizioni.	Alluminio pressofuso	-60 [-76] a 400 (752)
AL25-BD#	Inserto ugello pressofuso per serie VNA25. L'inserto è pre-trapanato alla produzione secondo le dimensioni indicate da #. (#= da 4 mm a 18 mm). Non sono necessarie guarnizioni.	Alluminio pressofuso	-60 [-76] a 400 (752)
AL45-B	Inserto ugello pressofuso per serie VNA45. L'orifizio di inserimento deve essere realizzato dal cliente. Non sono necessarie guarnizioni.	Alluminio pressofuso	-60 [-76] a 400 (752)
AL45-BD#	Inserto ugello pressofuso per serie VNA45. L'inserto è pre-trapanato alla produzione secondo le dimensioni indicate da #. (#= da 4 mm a 18 mm). Non sono necessarie guarnizioni.	Alluminio pressofuso	-60 [-76] a 400 (752)
REG-#	Inserto ugello in plastica con guarnizione in gomma. Adatto per entrambe le serie VNA25 e VNA45. (#= da 4 mm a 22 mm)	Inserto: PA-6 carica fibra vetro 30%. Guarnizione: Nitrile	-40 [-40] a 80 (176)

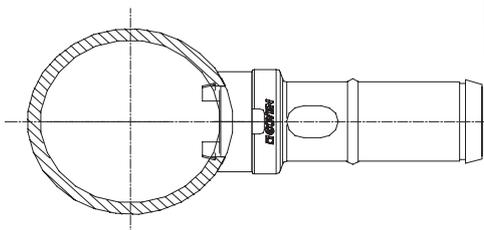
Per ordinare, indicare separatamente i codici relativi agli ugelli ed agli inserti ugello. Ad esempio: VNA25C-50 e REG-14 per un ugello corto per un condotto da 1" con un inserto in plastica da 14 mm. VNA45C-100 e AL45-BD10 per un inserto lungo per un condotto da 1.5" con un inserto in alluminio da 10 mm. Le dimensioni degli ugelli possono essere ottimizzate utilizzando il software GOCO di Goyen. Contattare il proprio rappresentante locale Goyen.

GOYEN UGELLI GOCO [STRAPLESS]

[2", 2.5", 3" AND 4" PIPE]

DESCRIZIONE

La gamma di ugelli Goyen consente di aumentare sensibilmente le pressioni generate nei filtri durante la pulizia tramite getto in controcorrente, bilanciando la portata d'aria che attraversa tutti i fori del condotto soffiatore, garantendo che il getto sia diretto completamente sui filtri, e minimizzando la caduta di pressione attraverso i fori. Gli ugelli Goyen garantiscono una pulizia efficace con valori At/Ap (Area totale dei fori/Sezione del condotto) fino a 1.5, ottenendo il massimo rendimento, per ciascun getto, dalle valvole a membrana. Sistemi che non utilizzano gli ugelli Goco presentano indici di performance tipicamente compresi fra 0.5 e 0.8.



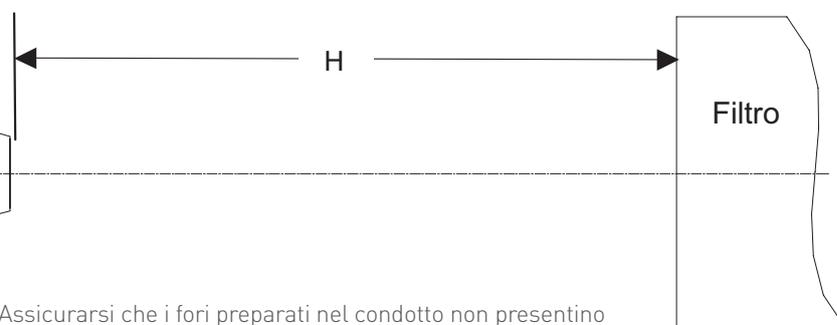
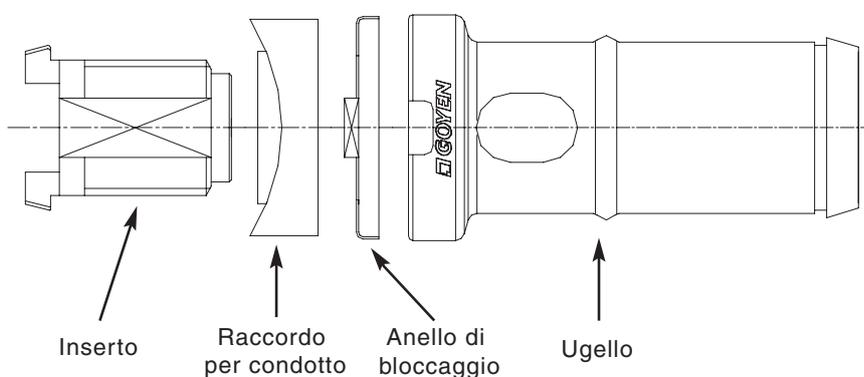
ADATTO A

Diametri di condotto 2", 2.5", 3" e 4" secondo Tabella 40, normalmente utilizzati nelle applicazioni di pulizia dei filtri tramite getto in controcorrente e simili, fra cui filtri a sacco e a cartuccia, filtri ceramici e in fibra di metallo sinterizzata.

* Nota: Non progettato per l'utilizzo in turbine a gas

INSTALLAZIONE

Per ottenere le massime prestazioni, $H = (\varnothing \text{ Filtro} - 48)/0.353$ (mm) o $H = (\varnothing \text{ Filtro} - 1.88)/0.353$ (pollici). Preparare fori $\varnothing 34.1-34.5$ mm ($\varnothing 1.34-1.36$ ") nel condotto.



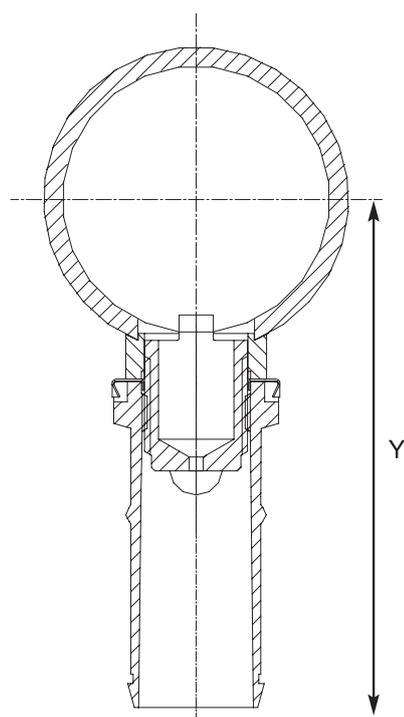
1. Assicurarsi che i fori preparati nel condotto non presentino sbavature.
2. Assemblare l'inserto nell'ugello passando attraverso l'adattatore e l'anello di bloccaggio come mostrato sopra. Avvitare solo parzialmente l'inserto all'interno dell'ugello.
3. Allineare i gancetti dell'inserto lungo l'asse del condotto, ed agganciarne uno all'interno del condotto.
4. Sospingere anche il secondo gancetto all'interno del condotto ed infilare l'adattatore sino ad appoggiarlo sulla superficie del tubo.
5. Avvitare l'ugello sull'inserto, controllando che tutti i componenti siano allineati. È sufficiente stringere a mano.
6. Fissare l'anello di bloccaggio all'interno di una o entrambe le cavità dell'ugello, questo assicurerà la stabilità dell'assemblaggio realizzato. Per rimuovere l'ugello, rimuovere l'anello di bloccaggio utilizzando la punta di un cacciavite.



(Per le istruzioni di installazione dettagliate, faccia riferimento un DEINC-018 VNA).

GOYEN UGELLI GOCO [STRAPLESS]

[2", 2.5", 3" AND 4" PIPE]



DIMENSIONI

(Dimensioni in mm e [pollici])

OGGETTO	MASSA kg (lbs)	OGGETTO	MASSA kg (lbs)
VNA50I-50	0.115 (0.254)	VNA50I-100	0.205 (0.452)
VNA62I-50	0.115 (0.254)	VNA62I-100	0.205 (0.452)
VNA76I-50	0.115 (0.254)	VNA76I-100	0.205 (0.452)
VNA102I-50	0.115 (0.254)	VNA102I-100	0.205 (0.452)
CODICE D'ORDINE	Y mm (pollici)	CODICE D'ORDINE	Y mm (pollici)
VNA50I-50	88 (3.46)	VNA50I-100	138 (5.43)
VNA62I-50	94 (3.71)	VNA62I-100	145 (5.68)
VNA76I-50	102 (4.03)	VNA76I-100	152 (6.00)
VNA102I-50	115 (4.53)	VNA102I-100	165 (6.50)

CODICE D'ORDINE E CARATTERISTICHE

Ugelli pressofusi

CODICE	CONDOTTO TABELLA 40 (pollici)	DESCRIZIONE	MATERIALE	INTERVALLI DI TEMPERATURA °C (°F)
VNA50I-50	2	Fusto corto	Alluminio pressofuso e acciaio galvanizzato (anello di fissaggio)	-60 (-76) – 400 (752)
VNA62I-50	2.5	Fusto corto	Alluminio pressofuso e acciaio galvanizzato (anello di fissaggio)	-60 (-76) – 400 (752)
VNA76I-50	3	Fusto corto	Alluminio pressofuso e acciaio galvanizzato (anello di fissaggio)	-60 (-76) – 400 (752)
VNA102I-50	4	Fusto corto	Alluminio pressofuso e acciaio galvanizzato (anello di fissaggio)	-60 (-76) – 400 (752)
VNA50I-100	2	Fusto lungo	Alluminio pressofuso e acciaio galvanizzato (anello di fissaggio)	-60 (-76) – 400 (752)
VNA62I-100	2.5	Fusto lungo	Alluminio pressofuso e acciaio galvanizzato (anello di fissaggio)	-60 (-76) – 400 (752)
VNA76I-100	3	Fusto lungo	Alluminio pressofuso e acciaio galvanizzato (anello di fissaggio)	-60 (-76) – 400 (752)
VNA102I-100	4	Fusto lungo	Alluminio pressofuso e acciaio galvanizzato (anello di fissaggio)	-60 (-76) – 400 (752)

Nota: gli insiemi includono ugello, adattatore al condotto, inserto ugello e anello di fissaggio. Gli inserti ugello devono essere inseriti in un orifizio opportunamente trapanato. Le dimensioni degli ugelli possono essere ottimizzate utilizzando il software GOCO di Goyen. Contattare il proprio rappresentante locale Goyen.

GOYEN CONO PER PULITURA CARTUCCE



CC 100



CC 150



CC 200

DESCRIZIONE

Il cono per pulitura cartucce Goyen si collega al sistema di ugelli GOCO di Goyen. Questo prodotto ottimizza il getto pulente nelle applicazioni di pulizia dei filtri a cartuccia assicurando che la pressione generata nel filtro sia distribuita uniformemente lungo l'intero elemento filtrante.

ADATTO A

Elementi filtranti a cartuccia o plissettati, utilizzati in sistemi depolveratori con sistema di pulizia tramite getto in controcorrente. Adatto ad elementi filtranti con diametri interni di 60 mm (2.4") o superiori. Il cono per pulitura cartucce può essere assemblato su tutti i modelli di ugello appartenenti alla gamma Goyen.

* Nota: Non progettato per l'utilizzo in turbine a gas

PRESTAZIONE

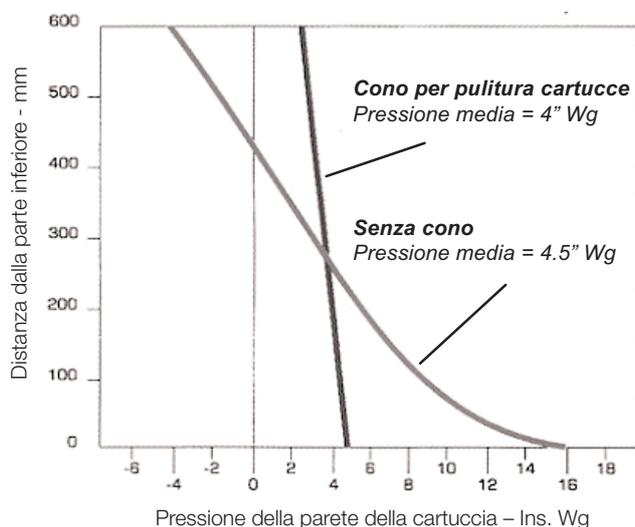
Come illustrato sopra per un tipico sistema, il cono per pulitura cartucce assicura che la sovrappressione sviluppata sia uniforme su tutta la lunghezza dell'elemento filtrante. La pressione media sviluppata è quasi uguale a quella del sistema senza cono.

Si noti che in questo caso il sistema senza cono non è in grado di superare

la normale pressione differenziale nella parte alta del filtro. Sovrappressioni elevate si generano invece nella parte bassa del filtro. A questo consegue un possibile intasamento di una parte significativa del filtro e danneggiamento della membrana filtrante – scarse prestazioni filtranti ed una minore vita utile del filtro.

Il grafico riportato si riferisce ad un filtro a cartuccia di diametro interno Ø 240 mm, esterno Ø 350 mm, di lunghezza 600 mm funzionante con una caduta di pressione di 4" Wg. Il getto in pressione del sistema è di 413 kPa (60 psi). Non sono utilizzati sistemi venturi nell'elemento a cartuccia. CC200 utilizzato.

Le dimensioni degli ugelli possono essere ottimizzate utilizzando il software GOCO di Goyen. Contattare il proprio rappresentante locale Goyen.



GOYEN CONO PER PULITURA CARTUCCE



Notare il profilo dei Quattro piedini del cono



Agganciare la piastrina in posizione sui Quattro piedini



Notare il profilo in fondo all'ugello



Agganciare il cono in posizione sull'uscita dell'ugello

INSTALLAZIONE

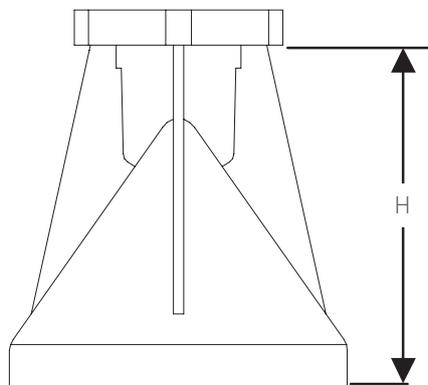
Se si utilizza in sistemi filtranti a sacco, l'estremità del cono deve rimanere fra I 30 e gli 80 mm (1.13"-3.14") dall'apertura del filtro.

DIMENSIONI

(Dimensioni in mm e [pollici])

Per calcolare l'altezza totale del componente assemblato quando si effettua il montaggio su un ugello Goco, aggiungere H alla lunghezza totale dell'ugello. Fare riferimento alle specifiche tecniche dell'ugello in questione.

	CC100 mm (pollici)	CC150 mm (pollici)	CC200 mm (pollici)
H	33 (1.30)	77 (3.03)	102 (4.02)



CODICE D'ORDINE E CARATTERISTICHE

CODICE D'ORDINE	FILTRO ADATTO (INTERNO) Ø IN mm (pollici)	MATERIALE (CONE AND CLIP)	MASSA PER UNITÀ kg (lb)	INTERVALLI DI TEMPERATURA °C °(F)
CC 100	60 – 100 [2.4 – 3.9]	PA-6, carica fibra vetro 30%	0.03 [0.066]	-40 (-40) a 80 (176)
CC 150	100 – 175 [3.9 – 6.9]	PA-6, carica fibra vetro 30%	0.07 [0.154]	-40 (-40) a 80 (176)
CC 200	Larger than 175 [6.9]	PA-6, carica fibra vetro 30%	0.13 [0.287]	-40 (-40) a 80 (176)

Nota: l'assemblaggio comprende il cono e la clip.